



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

**Abteilung 1 – Allgemeine Verwaltung
Generalsekretariat**

**Ripartizione 1 – Affari Generali
Segreteria generale**

**VERORDNUNG ZUR REGELUNG UND
ANWENDUNG DES KOMMUNALEN
ZUSCHLAGS AUF DIE EINKOMMENS-
STEUER NATÜRLICHER PERSONEN
("IRPEF-ZUSCHLAG")**

**REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA E
L'APPLICAZIONE DELL'ADDIZIONALE
ALL'IRPEF (IMPOSTA SUL REDDITO DELLE
PERSONE FISICHE)**

- **Genehmigt** mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 86 vom 5.12.2018
- abgeändert mit Beschluss Nr. 102/GR vom 21.12.2022

- **approvato** con deliberazione n.86/Cons. dd. 5.12.2018
- modificato con deliberazione n. 102/Cons. dd. 21-12-2022

Lauben 192 . I-39012 Meran

info@gemeinde.meran.bz.it . www.gemeinde.meran.bz.it
Tel. +39 0473 250 111 . Fax +39 0473 237 690
Steuernr./MwSt.-Nr. 00394920219

Portici 192 . I-39012 Merano

info@comune.merano.bz.it . www.comune.merano.bz.it
tel. +39 0473 250 111 . fax +39 0473 237 690
cod. fisc./part. IVA 00394920219

Artikel 1

ANWENDUNGSBEREICH

1. Die vorliegende Verordnung, die im Sinne von Art. 1, Abs. 3 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 360 vom 28. September 1998 und in Ausübung der Verordnungsgewalt gemäß Art. 52 des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung erlassen wurde, legt die Grundsätze zur Anwendung des kommunalen Zuschlags auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen fest, der in der Stadtgemeinde Meran mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 103 vom 30. November 2005 eingeführt wurde.

Artikel 2

STEUERGLÄUBIGER

1. Der betreffende Steuerzuschlag wird gemäß gesetzvertretendem Dekret Nr. 360/1998 in geltender Fassung von der Stadtgemeinde Meran festgesetzt und eingehoben.

Artikel 3

STEUERPFLICHTIGE

1. Steuerpflichtig sind alle natürlichen Personen, die gemäß den geltenden Gesetzesbestimmungen am 1. Januar des Bezugsjahres ihren Steuerwohnsitz in der Stadtgemeinde Meran haben.

Artikel 4

HEBESATZ

1. Ab dem Besteuerungszeitraum 2019 wird für den Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen ein Steuersatz von 0,1 Prozent festgelegt.
2. Wird kein Abänderungsbeschluss gefasst, bleibt der Hebesatz gemäß Art. 1 Abs. 169 des Gesetzes Nr. 296 vom 27.12.2006 auch in den nächsten Jahren gültig.

Artikel 5

STEUERBEFREIUNG

Articolo 1

AMBITO DI APPLICAZIONE

- 1) Il presente regolamento, previsto dall'art. 1, comma 3, del decreto legislativo 28 settembre 1998, n. 360 e adottato nell'ambito della potestà regolamentare di cui all'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446 e successive modificazioni, disciplina in via generale l'applicazione dell'addizionale comunale all'IRPEF, istituita dal Comune di Merano con deliberazione del Consiglio comunale n. 103 del 30 novembre 2005.

Articolo 2

SOGGETTO ATTIVO

- 1) L'addizionale in oggetto è liquidata e riscossa dal Comune di Merano, ai sensi del decreto legislativo 360/1998 e successive modifiche e integrazioni.

Articolo 3

SOGGETTO PASSIVO

- 1) Sono obbligati al pagamento dell'addizionale comunale all'IRPEF tutti i contribuenti aventi, alla data del 1° gennaio dell'anno di riferimento, il domicilio fiscale nel Comune di Merano, sulla base delle disposizioni normative vigenti.

Articolo 4

ALIQUOTA

- 1) Con decorrenza dal periodo di imposta 2019 l'aliquota dell'addizionale comunale all'IRPEF viene fissata nella misura di 0,1 punti percentuali.
- 2) In assenza di nuova deliberazione, l'aliquota si intende prorogata per gli anni successivi così come stabilito all'art. 1 comma 169 della legge 27-12-2006, n. 296.

Articolo 5

ESENZIONI

1. Ab dem Besteuerungszeitraum 2023 sind Steuerpflichtige mit einem steuerbaren Einkommen unter 28.000,00 Euro von der Zahlung des Zuschlags befreit. Es versteht sich, dass die Grenze für die Steuerbefreiung gemäß Art. 1 Abs. 3/bis des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 360/1998 die Einkommensgrenze bildet, unter der kein kommunaler Zuschlag auf die Einkommenssteuer natürlicher Personen gezahlt werden muss. Sollte die genannte Einkommensgrenze überschritten werden, wird das gesamte Einkommen besteuert.

Artikel 6

ÜBERGANGS- UND SCHLUSSBESTIMMUNGEN

1. Für alles, was nicht ausdrücklich in dieser Verordnung geregelt ist, gelten die Bestimmungen des gesetzesvertretenden Dekrets 360/1998 in geltender Fassung sowie alle anderen Gesetzesbestimmungen in Bezug auf die Steuererhebung.
2. Diese Verordnung tritt ab dem 1. Januar 2023 in Kraft.

- 1) A decorrere dal periodo di imposta 2023 i soggetti aventi un reddito imponibile ai fini dell'addizionale comunale all'IRPEF non superiore a euro 28.000,00 sono esentati dal pagamento della suddetta addizionale. Resta fermo che la soglia di esenzione, ai sensi dell'art. 1 comma 3/bis del decreto legislativo n. 360/1998, deve essere intesa come limite di reddito al di sotto del quale l'addizionale comunale all'imposta sul reddito delle persone fisiche non è dovuta e, nel caso di superamento del suddetto limite, la stessa si applica al reddito complessivo.

Articolo 6

DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

- 1) Per quanto non espressamente previsto dal presente regolamento si fa rinvio al decreto legislativo n. 360/1998 e successive modificazioni ed integrazioni, nonché alle altre disposizioni di legge in materia di riscossione dei tributi.
- 2) Il presente regolamento entra in vigore dal 1° gennaio 2023.